



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
Associate

Fr. Joseph Murray, O.S.A
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano
917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 12:00 PM (English/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 5:00 PM
Thứ Hai - Thứ Năm 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

CHÚA NHẬT 13 THƯỜNG NIÊN.C

Chúa Giêsu cương quyết lên đường đi Giêrusalem. Lên Giêrusalem là bước lên con đường thập giá. Chúa Giêsu nói với những người muốn theo Chúa: *Ai đã tra tay vào cây mà còn ngoặt lại sau lưng, thì không xứng đáng với Nước Thiên Chúa.* Chúa Giêsu biết gần tới ngày Ngài phải lìa khỏi đời này. Ngài muốn các môn đệ chọn lựa một thái độ dứt khoát, hướng về phía trước và thẳng tiến cho dù có muôn vàn chông gai.

Trên đường đi, có nhiều người muốn theo Chúa, Chúa nói rõ những khó khăn phải đối diện: *Con chim có hang, con chim có tổ, Con người không có chỗ gối đầu.* Theo Chúa không phải tìm hưởng vinh hoa ở đời này nhưng hướng về hạnh phúc mai sau. Tất cả các phép lạ Chúa đã thực hiện giúp con người nhận ra quyền năng và ý nghĩa đích thực của cuộc sống. Chúa làm rất nhiều phép lạ như hóa bánh ra nhiều, chữa lành các loại bệnh tật, xua trừ ma quỷ và cho kẻ chết sống lại. Những phép lạ này không phải để con người thỏa mãn thị yếu và khen ngợi tung hô, nhưng là để củng cố niềm tin và hy vọng.

Có người nghe nói về hoàn cảnh sống nghèo nàn và lang thang nay đây mai đó của Chúa Giêsu, họ chán nản bỏ đi. Vì cuộc sống của họ còn mãi mê với của cải tiền bạc giàu sang. Họ cậy dựa và gối đầu vào các của cải trần gian, dựa vào bảo hiểm, vào ngân hàng và vào quỹ tiết kiệm để dành. Họ hy vọng rằng các thứ quỹ đó có thể mua sự bảo hiểm an toàn cho đời sống. Thật ra, bảo hiểm chỉ là những bảo đảm tạm thời một phần về vật chất. Chúng ta thấy bao nhiêu người đã sa cơ vì hãng bảo hiểm bị phá sản.

Truyện kể: *Có vị thiên sư Ấn Độ đang ngồi tĩnh niệm bên bờ sông. Một người đàn ông nợ muốn ra mắt xin làm đệ tử. Ông rón rén đến bên vị linh sư và đặt dưới chân ngài hai viên ngọc quý như là lễ vật ra mắt. Vị linh sư lấy một viên ngọc ném xuống sông. Tiếc của, người đàn ông giàu có liền nhảy xuống sông để cố tìm viên ngọc. Lâu giờ không tìm được, ông xin vị linh sư chỉ chỗ nào ngài ném viên ngọc. Vị linh sư cầm viên ngọc còn lại ném xuống sông và chỉ cho ông ta, tôi đã ném vào chỗ đó, xuống mà mò. Con người cậy dựa vào tiền bạc và tiếc xót của cải, còn ngoài cổ lại đằng sau tìm kiếm. Không xứng đáng là môn đệ của Chúa.*

Chúa Giêsu không ép buộc ai phải theo Chúa, nhưng khi chúng ta chấp nhận là môn đệ của Chúa, chúng ta phải chấp nhận thập giá. Chúa phán: *Ai muốn làm môn đệ của Thầy, hãy từ bỏ mình, vác thập giá hằng ngày mà theo Thầy.* Chúa không chỉ hứa hạnh phúc hiện tại nhưng còn là hạnh phúc vĩnh cửu đời đời.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 4, KHU SINH NHẬT**

Thứ Bảy ngày tháng 6 2021
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.

Tên:
Địa chỉ:
Điện thoại:

LIÊN LẠC**Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng**

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

THEO THẦY

Ba năm rao giảng Tin Mừng,
Thời gian đã mãn, Chúa dừng nơi đây.
Lên đường thành Thánh đong đầy,
Giê-ru-sa-lém, ngát ngậy hương trời.
Hành trình muôn nẻo nhiều nơi,
Không người đón tiếp, lại khơi hận thù.
Sa-ma-ri-a dập trừ,
Môn đồ nóng giận, dọa hù lửa thiêu.
Giê-su quả trách dừng liêu,
Tinh thần bác ái, cao siêu cứu đời.
Trên đường mấy kẻ nghe lời,
Muốn xin theo Chúa, đáp mời dẫn thân.
Nơi đâu Thầy đến canh tân,
Con đi theo sát, góp phần học khôn.
Quay nhìn mấy kẻ đồng môn,
Chim trời có tổ, con chồn có hang.
Gối đầu chẳng có lang thang,
Nay đây mai đó, cái bang đồng thuyền.
Tín trung giữ vững lệnh truyền,
Hướng về phía trước, lời khuyên theo Thầy.

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: *Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949* hay e-mailing: victimssistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Am 2:6-10, 13-16; Ps 50:16bc-23; Mt 8:18-22
 Tuesday: Am 3:1-8; 4:11-12; Ps 5:4b-8; Mt 8:23-27
 Wednesday: Acts 12:1-11; Ps 34:2-9; 2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19
 Thursday: Am 7:10-17; Ps 19:8-11; Mt 9:1-8
 Friday: Am 8:4-6, 9-12; Ps 119:2, 10, 20, 30, 40, 131; Mt 9:9-13
 Saturday: Am 9:11-15; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 9:14-17
 Sunday: Is 66:10-14c; Ps 66:1-7, 16, 20; Gal 6:14-18; Lk 10:1-12, 17-20 [1-9]

Offertory Collection

June 12, 2022

Tithing: \$7,699.23
 Children: \$0.00
 Total: **\$7,699.23**

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
Ngày 27 tháng 6, 2022

Monday
8:30am

Jose Sanchez, Margarita Duran, Eliseo Sanchez, Aracelis Sanchez (D)

12:00pm
Tuesday
8:30am

Jose Sanchez, Margarita Duran, Eliseo Sanchez, Aracelis Sanchez (D)

12:00pm
Wednesday
8:30am

Alberto Ponciano Sanchez (D); Jose Sanchez, Margarita Duran, Eliseo Sanchez, Aracelis Sanchez (D)

12:00pm
Thursday
8:30am

Beatriz Lindorf (D); Auera Neuela Solano (D); Jose Sanchez, Margarita Duran, Eliseo Sanchez, Aracelis Sanchez (D)

12:00pm
Friday
8:30am

12:00pm
Saturday

Ana Linh (D)
 Alejandro Luna (D)

7:45am
7:00pm
Sunday

People of SNT
 Sonia Gonzalez (D); Miguel Angel Vichay Tovar (D)

8:00am
9:30am

Peter & Phyllis Keon (D)
 Phero Thong & Margarita Han

11:30am
1:30pm

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.



Do you have an unhealed wound on your foot?

Don't ignore it!

See a specialist now - especially if you are at risk.

SBH
Health System
BRONX

Center for Hyperbaric Medicine and Wound Healing
at 718-960-5064.

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit

<https://www.oneparish.com>

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download on the App Store

GET IT ON Google play



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



534 East 180 St
(718) 295-6188
www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.524.0263

Don Safferstein, D.D.S.

General and Cosmetic Dentistry

1 Fordham Hill Oval

718-584-5300

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

✓ Ambulance 24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Police

✓ Fire

✓ Friends/Family

FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts

Solutions as Low as

\$19.⁹⁵ a month



This Button SAVES Lives!

As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!



"I have peace of mind... Mom remains independent."

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!



¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS? ESTÁS BIEN CONECTADO EN LA COMUNIDAD LOCAL?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Seguro Médico, Dental, Plan de Retiro 401k, Seguro de Vida, Muerte Acidental y Desmembramiento
- Trabajos de Tiempo Completo y Medio Tiempo Con Potencial de Altas Ganancias.
- Excelente Programa de Pagos de Comisión!

¿ESTÁS INTERESADO?

Llame a Kay Leane 1.800.621.5197 x2823 o Envie un Correo Electrónico a RECRUITING@JSPALUCH.COM

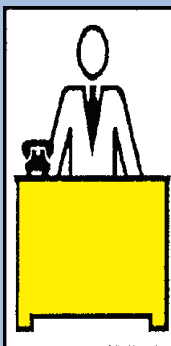
www.jspaluch.com

GANAR DINERO!
CONTRIBUIR A LA
COMUNIDAD! TENER
UN GRAN IMPACTO!

catholicmatch[®]
New York



CatholicMatch.com/myNY



Your ad could be in this space!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

